



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ULTRA-HIGH PERFORMANCE LIQUID...	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-170733/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-170733	<b>Date</b> 2016-11-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-873-71912	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv873.39903-170733	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shannahan, Cassandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv873
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1068 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

This amendment is raised to answer questions that were raised during the solicitation period.

Question 1:

Would it be possible to know the full address of delivery?

Answer 1:

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa Carling Laboratory

960 Carling Avenue

Ottawa, ON K2A 0C6

Question 2:

This is a sole source for Waters, why does it need to be on Empower?

Answer 2:

Reasons for the requirement for full interoperability with systems using Empower software:

Instrument interoperability: New system components need to be interchangeable with current systems at the laboratory to reduce costs and down-time in the lab. Interoperability means that if components from an existing system are out of service, components from the new system can be swapped in with minimal time and cost for system set-up, and verification.

Method interoperability: instrument methods can be copied from existing systems to the new system with minimal time and cost. Existing methods would not need extensive modification and verification.

Processing and reporting methods also need to be transferable from existing systems to the new system.

Empower is a multi-vendor software.

**All other terms and conditions remain the same.**